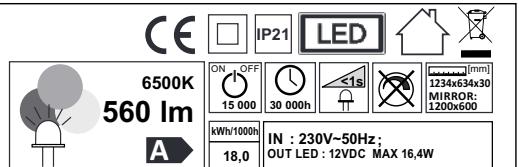




ALICE 120



PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE I FUNKCJE

Napięcie zasilające:	230V~50Hz
Napięcie zasilające LED:	12VDC
Moc LED:	MAX 16,4W
Klasa ochrony:	II
Stopień ochrony:	IP21

WARUNKI BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

Lustro przeznaczone jest do montażu wewnątrz pomieszczeń. Montaż wykonać zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu, w sposób i w kolejności pokazanej na rysunku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażem, nieprawidłowym stosowaniem wyrobu lub zmianami konstrukcyjnymi. Jeżeli zewnętrzny przewód gietki lub sznur jest uszkodzony, powinien być wymieniony tylko przez producenta lub jego serwisanta, albo osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia ryzyka. Nie należy używać niesprawnego lustra.

MONTAŻ

Delikatnie wyciągnąć lustro z opakowania. Wybrać odpowiednie miejsce montażu lustra np. (ściana betonowa, ceglana lub podobna zapewniająca trwałe i pewne mocowanie kolków rozporowych). Miejsce montażu powinno być wyposażone w przewód lub puszkę umożliwiającą podłączenie podświetlenia lustra do sieci 230V~50Hz. Zaznaczyć miejsce i rozstaw mocowania kolków rozporowych. Wywiercić otwory, zamontować kolki rozporowe i skreślić haki.

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Podłączenie elektryczne wykonać przy odłączonym napięciu, wyłącznie do sprawnej instalacji elektrycznej spełniającej aktualne normy. Przyłożyć przewody do kostki elektrycznej zgodnie z opisem. Ułożyć właściwie przewody. Sprawdzić poprawność połączeń. Zawiesić lustro na hakach. Sprawdzić poprawność montażu. Załączyć napięcie w instalacji elektrycznej. Włączyć oświetlenie przełącznikami. W przypadku wątpliwości podłączenie elektryczne zlecić osobie posiadającej właściwe uprawnienia elektryczne.

KONSERWACJA

Podczas konservacji lustra należy bezwzględnie odłączyć napięcie zasilające. Do konservacji powierzchni lustra używać wyłącznie środków do tego przeznaczonych. W przypadku konservacji unikać zawilgocenia lub zalania wewnętrznej strony lustra zawierającej obwody elektryczne.

TR - KULLANIM KILAVUZU

TEKNİK BİLGİLER VE FONKSİYONLAR

Besleme gerilimi:	230V~50Hz
LED besleme gerilimi:	12VDC
LED gücü:	MAX 16,4W
Koruma sınıfı:	II
Koruma derecesi:	IP21

GÜVENLİ MONTAJ VE KULLANIM ŞARTLARI

Ayna, kapalı mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmış bir cihazdır. Montaj sırasında ayna elektrik kaynağına bağlı olmamalıdır. Montaj, montaj taliimatlarına uygun olarak, resimde gösterilen şekilde ve silahla gerçekleştirin. Üretici, hatalı montajdan, ürünün hatalı kullanımından veya yapısında yapılan değişikliklerden doğan zararlarından sorumlu tutulamaz. Kablo disındaki büküklü kaplama hasar görmüs ise riskleri en az indirmek adına, sadece üretici, yetkili servis veya benzer yetkilere sahip kişiler tarafından onarılmalıdır. Arızalı aynayı kullanmayın.

MONTAJ

Aynayı ambalajından dikkatlice çıkarın. Ayna için uygun bir montaj yeri belirleyiniz.

Örneğin (beton duvar, tuğla duvar veya düberllerin sağlam ve kalıcı olarak monte edilmelerine uygun bir yüzey). Montaj yerinde aynanın arka işçığının 230V~50Hz şebekeye bağlanması mümkün kılan bir kablo veya bağlantı kutusunu bulunması gereklidir. Düberllerin monte edileceği yerleri işaretleyin. Delikleri hazırlayan, düberllerin monte edin ve kancaları takın.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

Elektrik bağlantısını yaparken elektrik kaynağını kesin. Sadece sağlam olan ve güncel normları sağlayan elektrik sebekebine bağlanıltı yapıl. Kablolari bağlıltı kutusuna açıklamaları uygun olarak bağlayın. Kablolari uygun bir şekilde yerleştirin. Bağlıltıların doğru olup olmadığını kontrol edin. Aynanın kancalarla asın. Montajin doğru olup olmadığını kontrol edin. Elektrik tesisatına gerilim verin. İşgi anahatı ile açın. Bağlıltıya ilgili süphü durumunda elektrik bağlantılılarını uygun yetkilere sahip bir elektrikçiyi yaptırın.

BAKİM

Aynanın bakımı sırasında elektriğinin kesilmesi şarttır.

Ayna yüzeyinin bakımında bu amaca uygun maddeler kullanınız.

Bakım sırasında aynanın elektrik devrelerinin bulunduğu iç kismının nemlenmemesine ve ıslanmamasına dikkat ediniz.

DE - BETRIEBSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN UND FUNKTIONEN

Versorgungsspannung:	230V~50Hz
Versorgungsspannung LED:	12VDC
Leistung LED:	MAX 16,4W
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IP21

MONTAGE- UND NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Der Spiegel ist zur Montage in Innenräumen bestimmt.

Während der Montage kann der Spiegel nicht an die Stromquelle angeschlossen sein.

Die Montage muss gemäß der Montageanleitung, in der auf der Zeichnung dargestellten Art und Reihenfolge ausgeführt werden.

Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die infolge unsachgemäßer Montage, unsachgemäßer Verwendung oder der Konstruktionsänderungen entstehen.

Falls die äußere elektrische Leitung oder Schnur beschädigt wird, muss diese nur von Hersteller, Kundendiensttechniker oder einer ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um das Risiko zu vermeiden. Der defekte Spiegel darf nicht verwendet werden.

MONTAGE

Nehmen Sie den Spiegel vorsichtig aus der Verpackung heraus. Wählen Sie den richtigen Platz für die Montage des Spiegels aus (z. B. Beton- oder Ziegelwand, oder eine ähnliche Wand, die eine dauerhafte und sichere Befestigung der Dübel gewährleistet). Der Montageplatz muss über eine Leitung oder eine Anschlussdose verfügen, um die Hintergrundbeleuchtung des Spiegels an Netz (230V~50Hz) anzuschließen. Markieren Sie den Platz und den Abstand für die Befestigung der Dübel. Bohren Sie die Löcher, montieren Sie die Dübel und drehen Sie die Haken ein.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Alle Anschlussarbeiten müssen nur bei abgeschalteter Spannung durchgeführt werden. Der Spiegel kann nur an die funktionsstüchtigen Netze angeschlossen werden, die mit den aktuellen Normen übereinstimmen. Schließen Sie die Leitungen an die Anschlussdose gemäß der Beschreibung an. Verlegen Sie die Leitungen sachgemäß. Prüfen Sie die Richtigkeit der Anschlüsse. Hängen Sie den Spiegel an den Haken. Prüfen Sie die Richtigkeit der Montage. Schalten Sie die Versorgungsspannung ein. Schalten Sie die Beleuchtung mit dem Schalter ein. Bei Zweifel lassen Sie die elektrischen Anschlüsse von einer befähigten Elektrofachkraft durchführen.

WARTUNG

Während der Wartungsarbeiten muss der Spiegel unbedingt von der Versorgungsspannung getrennt werden.

Zur Wartung des Spiegels können nur dafür bestimmte Mittel verwendet werden.

Bei der Ausführung der Wartungsarbeiten muss die Durchfeuchtung oder Überschüttung der inneren Seite des Spiegels mit elektrischen Schaltungen vermieden werden.

BG - İNSTRUKCIJA ZA EKSPLOATACIJU

ТЕХНИЧКИ ДАННИ И ФУНКЦИИ

Захранващо напрежение:	230V~50Hz
Захранващо напрежение LED:	12VDC
Мощност LED:	MAX 16,4W
Клас на защита:	II
Степен на защита:	IP21

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСЕН МОНТАЖ И УПОТРЕБА

Огледалото е предназначено за монтаж вътре в помещението.

По време на монтаж огледалото не може да бъде подключено към източника на ток.

Монтажът трябва да се извърши съгласно препоръките в инструкцията за монтаж, по начин и с последователност, посочени на рисунката.

Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилен монтаж, неправилна употреба на изделиято или конструктивни промени.

Ако външният еластичен проводник или кабел е повреден, трябва да се замени само от производителя или неговия съвзлен работник, или от лицето с подобни квалификации, за избягане на опасност. Неизправното огледало не трябва да се употребява.

МОНТАЖ

Предизвикайте извадете огледалото от опаковката. Изберете съответно място за монтаж на огледалото (напр. бетонна, тухлена или подобна стена, осигуряваща трайно и сигурно закрепване на монтажните щифтове). Мисто за монтаж трябва да бъде снабдено с кабел или кутия, създаваща възможност за подключване на осветление на огледалото към мрежата 230V~50Hz. Отбележете мястото и разстоянието за закрепване на монтажните щифтове. Пробийте отвори, монтирайте монтажните щифтове и завийте куките.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО ПОДКЛЮЧВАНЕ

Електрическото подключване извършете откъдето ето захранване, изключително към изправна електрическа инсталация, отговоряща на действащи стандарти. Присъединете кабелите към електрическия разклонител съгласно описаните. Правилно положете кабелите. Проверете коректността на съединенията. Оканете огледалото върху куките. Проверете коректността на монтажа. Включете напрежението в електрическата инсталация. Включете осветлението с превключвател. При съмнения възложете електрическото подключване на лицето със съответни електрически праваомощия.

ПОДДЪРЖКАНЕ

При поддържане на огледалото безусловно отключете захранващото напрежение.

За поддържане на повърхността на огледалото употребявайте изключително предназначени за това средства.

При поддържане избегвайте навлажнение или заливане на вътрешната страна на огледалото, съдържаща електрически вериги.

CS - NÁVOD NA POUŽITÍ

TECHNICKÉ ÚDAJE A FUNKCE

Napájecí napětí:	230V~50Hz
Napájecí LED:	12VDC
Príkon LED:	MAX 16,4W
Třída ochrany:	II
Stupeň ochrany:	IP21

PODMÍNKY PRO BEZPEČNOU INSTALACI A POUŽITÍ

Zrcadlo je určeno pro vnitřní instalaci.

Během provádění montáže zrcadlo nesmí být připojene ke zdroji elektrické energie.

Montáž v souladu s návodem k instalaci, způsobem a pořadí

znamenáním na obrázku.

Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nesprávnou instalací,

pokud výrobek vodič v obvodu nesprávně používá.

Pokud vnitřního vodiče v obvodu nesprávně používá, může být nahrazený pouze výrobcem, jeho servisem, nebo osobou s obdobnou kvalifikací, aby se zabránilo riziku. Nesmí se používat vadné zrcadlo.

INSTALACE

Opatrně vyjměte zrcadlo z obalu. Vyberte vhodné místo pro instalaci zrcadla

např. (betonová, cihlová nebo podobná) zaručující stabilní a bezpečný upevnění hmoždinek). Místo instalace by mělo být vybaveno elektrickým kablem nebo krabičkou umožňující připojení podsvícení zrcadla k síti 230V~50Hz. Označte místo montáže rozvor hmoždinek. Výrtat otvory, namontovat hmoždinky a našroubovat háky.

ELEKTRICKÉ PRÍPOJENÍ

Elektrické pripojenie proveť s odpojením elektrickým napětím, pouze k řádné elektrické instalaci, která splňuje aktuální standardy. Připojte kabely k elektrické spojce podle popisu, kabely položte řádně. Zkontrolujte zda je připojení správné. Povězte zrcadlo na háčích. Zkontrolujte správnost instalaci. Zapněte napěti elektrické soustavy. Zapněte osvětlení připínacím. V případě pochybnosti elektrické připojení pověřit osvětlení.

ÚDRŽBA

Během údržby zrcadla je třeba nutně odpojit napájení.

K údržbě plachy zrcadla používejte pouze prostředky na tento účel.

V případě údržby využijte povrchové vlhkosti a smocení vnitřní strany zrcadla, kde se nachází elektrické obvody.

EN - MANUAL

TECHNICAL DATA AND FUNCTIONS

Power supply voltage:	230V~50Hz
LED supply voltage:	12VDC
LED power:	MAX 16,4W
Protection class:	II
Protection rating:	IP21

SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

The mirror is intended for indoor installation.

During installation, the mirror must be disconnected from power.

The installation should be performed in accordance with the installation instructions, in the manner and order shown on the drawing.

The manufacturer shall not be liable for damages caused by incorrect installation, incorrect use of the product, or structural modifications.

If the external flexible wire or rope is damaged, it should be replaced by the manufacturer or the manufacturer's service technician, or a person with similar qualifications, to avoid unnecessary risk. Damaged or malfunctioning mirror should not be used.

INSTALLATION

Carefully take out the mirror from the package. Choose the mirror installation site e.g. (concrete or brick wall, or similar surface ensuring reliable and strong installation of expansion plugs). The installation site should be fitted with a wire or electrical box enabling the connection of the mirror backlight to a 230V~50Hz mains. Mark the points of installation and spacing of the expansion plugs. Drill the holes, install the expansion plugs and screw in the hooks.

ELECTRICAL CONNECTION

Remember to switch off the mains voltage for the duration of making the electrical connection of the mirror. Connect the mirror to a working electrical main conforming to the applicable standards. Connect the wires to the connection block as described. Arrange the wires properly. Check the correctness of the connections. Hang the mirror on the hooks. Check the correctness of installation. Switch on the voltage in the mains. Switch on the backlight. In case of doubts, have the electrical connection made by a qualified electrician.

MAINTENANCE

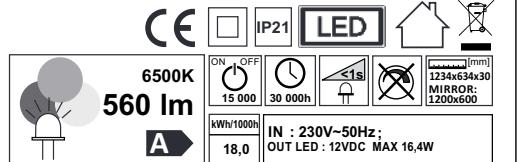
For maintenance, the power supply to the mirror must be disconnected.

Use only the appropriate agents for the maintenance of the mirror surface.

During maintenance activities, make sure that no moisture or water gets on the inside of the mirror where the electrical circuits are located.



ALICE 120



ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TECNICOS Y FUNCIONES

Tensión de suministro:	230V~50Hz
Tensión de suministro LED:	12VDC
Potencia LED:	MAX 16,4W
Clase de protección:	II
Grado de protección:	IP21

CONDICIONES DE MONTAJE Y USO SEGURO

El espejo está indicado para el montaje en los interiores. El espejo no puede estar conectado durante el montaje. El montaje se debe realizar acorde a las indicaciones de la instrucción de montaje, de modo y orden indicados en el dibujo. El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por el montaje incorrecto, el uso incorrecto del producto o, modificaciones de estructura. Si el cable flexible exterior o la cuerda están dañados, el cambio de los mismos debería ser efectuado exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o, una persona de preparación similar, con el fin de evitar el riesgo. No se debe usar el espejo defectuoso.

MONTAJE

Sacar el espejo delicadamente del paquete. Elegir el lugar adecuado para el montaje del espejo, p.ej. (muro de hormigón, muro de ladrillos o similar que asegure fijación duradera y segura de tacos). El lugar de montaje debería estar equipado con un conducto o caja que posibilite la conexión de iluminación del espejo a la red de 230V~50Hz. Marcar el lugar y la distancia de fijación de los tacos. Taladrar agujeros, montar los tacos y atornillar los ganchos.

CONEXION ELECTRICA

La conexión eléctrica se debe realizar con la tensión desconectada, exclusivamente a una instalación eléctrica que funciona bien y cumple las normas vigentes. Conectar los conductos a la regleta de conexión según la descripción. Colocar los conductos correctamente. Comprobar que las conexiones se realizaron de forma correcta.

Colgar el espejo sobre los ganchos. Comprobar que el montaje se realizó de forma correcta. Conectar la tensión en la instalación eléctrica.

Encender la iluminación mediante el conmutador. En caso de dudas, encargar la conexión eléctrica a un eléctrico licenciado.

MANTENIMIENTO

Durante la conservación del espejo el alimentador debe estar desconectado.

Para la conservación de la superficie del espejo, usar exclusivamente agentes destinados para este fin.

En caso de conservación, evitar que se humedezca o inunde la parte interior del espejo que incluye circuitos eléctricos.

FR – NOTICE D’UTILISATION

DONNÉES TECHNIQUES ET FONCTIONS :

Tension d'alimentation :	230V~50Hz
Tension d'alimentation LED :	12VDC
Puissance du LED :	MAX 16,4W
Classe de protection :	II
Degré de protection :	IP21

CONDITIONS DE L'INSTALLATION ET DE L'EXPLOITATION SURES

Le miroir est prévu pour être installé à l'intérieur des locaux. Pendant la pose, le miroir ne peut en aucun cas être connecté à la source du courant.

La pose doit être exécutée conformément aux instructions de la notice de pose, de façon et dans l'ordre indiqué sur les figures.

Le fabricant se décharge de toute la responsabilité des endommagements résultant de la pose incorrecte, de l'exploitation incorrecte du produit ou des modifications de sa construction.

Si le conduit flexible extérieur ou le cordon sont endommagés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou son service, ou bien une personne ayant des qualifications similaires pour éviter tout risque. Il est interdit d'utiliser le miroir avarié.

POSE

Sortir délicatement le miroir de l'emballage. Choisir un lieu approprié pour le montage du miroir, p.ex. un mur en béton, en brique ou similaire, assurant une fixation durable et sûre des goujons de fixation. Le lieu de montage doit être équipé d'un câble ou d'une boîte de raccordement permettant de connecter l'éclairage du miroir au réseau 230V~50Hz. Marquer le lieu et l'écartement de fixation des goujons. Percer les ouvertures, insérer les goujons et visser les crochets.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

La connexion électrique doit être effectuée avec le courant coupé, et uniquement une installation électrique répondant aux exigences des normes en vigueur. Connecter les câbles au cube de connexion conformément à la description. Poser les câbles appropriés. Contrôler l'exactitude des connexions. Suspender le miroir sur les crochets. Contrôler l'exactitude de pose. Mettre la tension de l'installation électrique. Activer l'éclairage à l'aide de l'interrupteur. En cas de doute, confier l'exécution de la connexion électrique à une personne disposant des qualifications électriques appropriées.

ENTRETIEN

Pendant toutes les opérations d'entretien il faut obligatoirement couper l'alimentation électrique.

Pour l'entretien de la surface du miroir, utiliser uniquement des produits prévus pour cela.

Il convient d'éviter d'humidifier ou de tremper la face intérieure du miroir, comprenant les circuits électriques.

ET - KASUTUSJUHEND

TEHNILISED ANDMED JA FUNKTSIOONID

Toitepinge:	230V~50Hz
LED toitepinge:	12VDC
LED võimsus:	MAX 16,4W
Kaitseklass:	II
Elektriohutuse klass:	IP21

OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED

Peegel on mõeldud paigaldamiseks siseruumidesse. Peegli paigaldamise ajal ei tohi peegel olla ühendatud toiteallikaga. Paigaldamist tuleb teostada kooliklases paigaldusjuhendi juhistega, joonisel näidatud viisil ja järgkorras.

Toota ei kannata vastutust kahjustustest eest, mida on põhjustanud vale paigaldamine, töote mitteosttarbekohane kasutamine või muudatused konstruktsioonis. Juhul, kui valine elastne juhe või kaabel on kahjustatud, tuleb see välja vahetada üksnes toota või teenindustöötaja poolt või sarnaste kvalifikatsioonidega isiku poolt riski välimise eesmärgil. Ärge kasutage kahjustatud peeglit.

PAIGALDUS

Võtke peegli ettevitatlikult pakendist. Valige peegli paigaldamiseks sobiv koht (nt betoon-, telliskivisein või muu sein), mis kindlustab tüüblite püsiva ja kindla kinnitust. Paigalduskoht peaks olema varustatud juhtme või kilbiga, mis võimaldab peegli ühendamist vörku 230V~50Hz. Määritage tüüblite kinnitamise kohta ja vahemaa seinal. Puurige avad, paigaldage tüüblid ja kinnitage konksud.

ELEKTRIÜHENDUS

Ühendamist tuleb teostada väljalülitatud pingega ja üksnes töökorras elektripaigaldissega, mis täidab kehtivate standardite nõudeid. Ühendage juhtmed klemmlülitustega vastavalt kirjeldusele. Kinnitage juhtmed öeti. Kontrollige ühendustute korrektust. Riputage peegel konksudele. Kontrollige paigalduse korrektust. Ühendage elektripaigaldis pingearallikaga. Lülitage valgus sisse lülitiga. Kahtluste korral tällige elektrihenduses vاستava kvalifikatsiooniga isikule.

HOOLDAMINE

Peegli hooldamise ajaks tuleb välja lülitada toitepinge.

Peegli pindade hooldamiseks kasutage ainult selleks ettenähtud vahendeid.

Hooldamisel tuleb vältida elektriahelaid sisaldaava peegli sisekülige niiskumist või märgumist.

HU – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MŰSZAKI ADATOK ÉS FUNKCIÓK

Tápfeszültség:	230V~50Hz
LED Tápfeszültség:	12VDC
LED Teljesítmény:	MAX 16,4W
Érintésvédelmi osztály:	II
Védeottség:	IP21

A BIZTONSÁGOS FELSZERELÉS ÉS HASZNÁLAT FELTÉTELEI

A tükröt belterben történő felszerelésre terveztek.

A felszerelés közben a tükröt nem lehet áramhoz csatlakoztatva.

A felszerelést a felszerelési útmutatónak megfelelően, az ábrán felülvettetett módon és sorrendben kell elvégezni.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés, nem rendeltetésszerű használat illetve a konstrukció módosításáról eredő károkért.

Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérülne, ezt csak a gyártó megfelelő szakszervize illetve egy megfelelő szakképzettseggel bíró személy csérélheti ki a veszély elkerülése érdekében. Tilos a meghibásodott tükröt használni.

FELSZERELÉS

Óvatosan húzza ki a tükröt a csomagolásából. Válassza ki a megfelelő helyet a tükröt felszerelésére (pl. betonfal, téglafal, illetve hasonló paramétereitől) bár mielőbb biztosítja a tipikl tartós és stabil rögzítését.

A felszerelés helyén rendelkezzen kell egy persellyel illetve kabellal, melyhezteszíti a tükröt megvilágításának 230V~50Hz áramforráshoz való csatlakozását. Jelölje meg a tipikl helyet és a tipikl közötti távolságot. Fűrzi ki a nyílásokat, szerejre fel a tipikl és csavarja be a kampókat.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

Az elektromos csatlakoztatást áramtalannáti hálózatról szabad elvégzni, csakis olyan megfelelően működő elektromos rendszerek, mely megfelel a jogszabályban rögzített követelményeknek. A kábeleket a kockához a leírásnak megfelelően kell csatlakoztatni. Az összes kábele rendbe kell tenni. Ellenőrizni kell a kapcsolások helyességeit. A tükröt fel kell akasztani a kampóra. Ellenőrizni kell a felszerelés helyességeit. Vissza kell kapcsolni az áramot a hálózatról. Be kell kapcsolni a világítást a kapcsolóval. Kétséset esetén az elektromos csatlakoztatást egy megfelelő képzettsgű szakemberrel kell bizni.

KARBANTARTÁS

A tükröt karbantartásának idejére áramtalannáti hálózatról szabad elvégzni. A tükröt felületének karbantartására csakis erre a célla alkalmas készítményeket szabad használni. A karbantartásnál ügyeljen arra, hogy az elektromos áramkörökkel tartalmazó tükröt belső része ne nedvesedjen meg illetve ne ázzon el.

SV - BRUKSANVISNING

TEKNISKA DATA OCH FUNKTIONER

Mattningspänning:	230V~50Hz
Mattningspänning-LED:	12VDC
Effekt-LED:	MAX 16,4W
Skyddsklass:	II
Skyddsgrad:	IP21

VILLKOR FÖR SÄKER MONTERING OCH ANVÄNDNING

Spegeln är avsedd för inomhusmontering. Vid montering får spegeln inte vara ansluten till strömkälla. Montering ska utföras i enlighet med monteringsanvisningarna samt på det sätt och i den ordning som visas i figuren.

Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av felaktig montering, felaktig användning av produkten eller konstruktionsändringar. Om den externa flexibla kabeln eller sladden är skadad bör den bytas ut endast av tillverkaren eller tillverkarens servicetekniker eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker. Spegeln som inte fungerar ska inte användas.

MONTERING

Ta försiktigt ut spegeln ur förpackningen. Välj en lämplig monteringsplats för spegeln (t.ex. betong- eller tegelvägg eller liknande vägg där pluggar kan fastsätta stabilt och säkert). Monteringsplatsen ska vara utstrad med en slang eller en anslutningsdosa för anslutning av belysningen bakom spegeln till elnätet 230V~50Hz. Markera var du ska montera pluggarna och avståndet mellan dem. Bara håll, montera pluggarna och skruva i krokar.

ELEKTRISK ANSLUTNING

Elektrisk anslutning ska utföras vid bortkopplad spänning, endast till ett väl fungerande elsystem som uppfyller gällande normer. Anslut ledningarna på rätt sätt. Kontrollera att kopplingarna är rätt gjorda. Häng upp spegeln på krokar. Kontrollera att monteringen är rätt utförd. Spänningssätt elsystemet. Tänd belysningen med strömbrytaren. Om du är tvksam, låt en behörig elektriker utföra den elektriska anslutningen.

UNDERHÅLL

Koppla bort matningsspänningen innan underhåll av spegeln utförs. Använd endast underhållsmidler som är avsedda för underhåll av spegelytor. Vid underhåll, undvik fukt- eller vattenintrång på spegeln insida som innehåller elektriska kretsar.

IT – MANUALE D’USO

CARATTERISTICA TECNICA E FUNZIONI

Tensione di alimentazione:	230V~50Hz
Tensione di alimentazione LED:	12 VDC
Potenza LED:	MAX 16,4W
Classe di protezione:	II
Grado di protezione:	IP21

CONDIZIONI DI MONTAGGIO E DI USO SICURO

Lo specchio è previsto per gli interni.

Durante l'installazione lo specchio non può essere allacciato alla fonte di corrente.

L'installazione eseguire osservando le indicazioni, nella modalità e secondo la sequenza indicate nel disegno.

Il produttore non risponde per i danni derivati dall'installazione non corretta, dall'uso improprio del prodotto oppure dalle modificazioni costruttive.

Se il conduttore esterno elastico oppure il cavo è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo servizio oppure da una persona delle qualifiche simili, al fine di evitare alcun rischio. Non usare lo specchio difettoso.

INSTALLAZIONE

Togliere con cura lo specchio dall'imballo. Scegliere il luogo opportuno per l'installazione dello specchio (per es. muro in calcestruzzo oppure in mattonelle, che garantisce un fissaggio durevole e sicuro dei tasselli ad espansione). Il luogo d'installazione deve essere provvisto di un cavo oppure di una cassetta di derivazione, per permettere il collegamento della retroilluminazione dello specchio alla rete 230V~50Hz. Segnare il punto di installazione e la distanza fra i tasselli ad espansione. Eseguire i fori, installare i tasselli ad espansione e avvitare i ganci.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Il collegamento elettrico eseguire con la tensione staccata, esclusivamente a un impianto elettrico efficiente, conforme alle norme vigenti. Collegare i conduttori al blocchetto elettrico conformemente alla descrizione. Usare correttamente i conduttori. Controllare la correttezza dei collegamenti. Appendere lo specchio sui ganci. Controllare la correttezza dell'installazione. Alimentare l'impianto elettrico con la tensione. Accendere l'iluminazione usando l'interruttore. In caso dei dubbi far realizzare il collegamento elettrico da una persona con le capacità elettriche opportune.

MANUTENZIONE

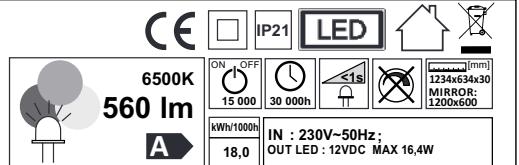
Durante la manutenzione dello specchio staccare assolutamente la tensione di alimentazione.

Per la manutenzione dello specchio utilizzare esclusivamente prodotti destinati a tal scopo.

In caso di conservazione evitare di inumidire o di bagnare il lato interno dello specchio, dove si trovano i circuiti elettrici.



ALICE 120



LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

TECHNINIAI DUOMENYS IR FUNKCIOS

Maitinimo įtampa:	230V~50Hz
LED maitinimo įtampa:	12VDC
LED galia:	MAX 16,4W
Saugos klasė:	II
Saugos lygis:	IP21

SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SĄLYGOS

Veidrodis yra skirtas montuoti patalpose.

Montavimo metu būtina laikytis montavimo instrukcijų ir paveikslėlyje nurodytų tvarkos.

Gamintojas nėra atskingas už gimus, atsiariusius dėl netinkamo produkto montavimo, naudojimo arba konstrukcijos modifikacijų. Jei yra sugadintas išorinis lankstus laidas arba žarna, tam, kad nesusiduryt pavojinga situacija, ji turėtu pakeisti gamintojas, gamintojo aptarnavimo specialistas arba paraša kvalifikaciją turintis asmuo.

Veidrodį galima naudoti tik jam esant geros techninės būklės.

MONTAVIMAS

Atsargiai išimti veidrodį iš pakuotės. Pasirinkti tinkamą veidrodžio montavimo vietą p.vz. (betono, plytu) sieną arba panaši, užtirkinanti virštą ir patikimą tvirtinimą kaicišais. Montavimo vietoje turi būti elektros laidas arba dézutė, kurios pagalba veidrodžio apšvietimą galima prijungti prie 230V~50Hz elektros tinklo. Pažymėti tvirtinimo kaicių išdėstytm. Išgręžti angą ir idėti tvirtinimo kaicius, įsukti kablius.

ELEKTROS PAJUNGIMAS

Elektros pajungimo darbus atliki tik išjungus maitinimo įtampą, iрengini prijungti tik prie tinkamos, galiojančių standartus atitinkančio elektros tinklo. Prijungti laidus prie elektros kaladėlės pagal aprašymą. Tinkamai išdėstyti laidus. Patikrinti, ar iрenginys tinkamai prijungtas. Pakabinti veidrodį ant kablių. Patikrinti, ar renginys tinkamai sumontuotas. Jungti elektros tinklą. Jungti apšvietimą jungikliu. Kilius abejonėms, elektros pajungimo darbus pavesti atliti kvalifikuotam specialistui.

PRIEŽIŪRA

Priės atliekant veidrodžio priežiūrą, būtinai išjungti maitinimo įtampą. Veidrodžio paviršius valyti tik tam skirtomis priemonėmis.

Atliekant priežiūros darbus, vengti drėgmės/vandens patekimo į veidrodžio vidų, kur yra elektros elektros grandinės.

PT – MANUAL DE INSTRUÇÕES DADOS TÉCNICOS E FUNÇÕES

Fonte de alimentação:	230V~50Hz
Alimentação de LED:	12VDC
Potência de LED:	MAX 16,4W
Classe de proteção:	II
Grau de proteção:	IP21

CONDIÇÕES PARA MONTAGEM E USO SEGUROS

O espelho destinado à montagem dentro do local.

Durante a montagem, o espelho não pode estar ligado à fonte de corrente.

A montagem deve ser feita de acordo com as orientações de manual de montagem, de maneira e na ordem apresentada no desenho.

O fabricante não assume responsabilidade pelos danos provocados em consequência de montagem inadequada, uso inadequado do produto ou modificações construtivas.

Para evitar o risco, o cabo externo flexível ou a corda danificada devem ser trocados apenas pelo fabricante ou o seu serviço técnico ou pessoa autorizada com as devidas qualificações. Não usar espelho ineficaz.

MONTAGEM

Retirar delicadamente o espelho da embalagem. Selecionar o local adequado para a montagem do espelho, por exemplo, parede de betão, de tijolo ou similar que garanta a fixação de cavilhas fixa e segura. O local de montagem deve ser equipado com o cabo ou lata possibilitando a ligação da iluminação do espelho à rede de 230V~50Hz. Marcar o lugar e a distância de cavilhas. Perfurar os furos, colocar as cavilhas e os ganchos.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

A ligação elétrica deve ser feita com alimentação desligada, apenas à instalação elétrica que cumpre com as normas atuais. Ligar os cabos ao lado elétrico de acordo com a descrição. Colocar adequadamente os cabos. Verificar a regularidade das conexões. Pendurar o espelho nos ganchos. Verificar a regularidade de montagem. Ligar a alimentação na instalação elétrica. Ligar a iluminação com interruptor. Em caso de dúvidas, encorajar a ligação elétrica a uma pessoa com as adequadas licenças elétricas.

MANUTENÇÃO

Desligar obrigatoriamente a fonte de alimentação durante a manutenção. Para a manutenção da superfície de espelho usar apenas os meios destinados a este fim.

Durante a conservação, evitar a humidade ou inundação de parte interna do espelho com circuitos elétricos.

LV – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

TEHNISKIE DATI UN FUNKCIJAS

Strāvas spriegums:	230V~50Hz
LED strāvas spriegums:	12VDC
LED jauda:	MAX 16,4W
Aizsardzības klase:	II
Aizsardzības pakāpe:	IP21

DROŠĪBAS NOTEIKUMI UZSTĀDIŠANAI UN LIETOŠANAI

Spogulis ir paredzēts uzstādišanai iekštelpās.

Pirms uzstādišanas, atvienojiet spoguli no elektrotīkla.

Uzstādišanas laikā ievērojiet uzstādišanas instrukcijas un attēlotos norādījumus.

Rāzotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies produkta nepareizas uzstādišanas, lietošanas, konstrukcijas izmaiņu rezultātā. Ja ārējais elastiķais kabelis vai ūjutene ir bojāta, lai izvairītos no apdraudējuma, to drīkst nomainīt rāzotājs, tehniskais apkalpošanas pārstāvēs vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju. Drīkst izmantot tikai kārtīgu spoguli.

UZSTĀDIŠANA

Piesardzīgi izņemiet spoguli no iepakojuma. Izvēlieties atbilstošu vietu spogula uzstādišanai

piem. (betona, kieģeļa sienai vai līdzīga, kas nodrošina stabili un drošu stīpinājumu izmantojot dībelus). Uzstādišanas vietā jābūt elektīribas vadam vai kārbai, ar ko var pievienot apgaismojumu elektrotīklam 230V~50Hz. Atzīmējiet dībelu izvietojumu. Izvietiet caurumus, uzstādīet dībelus un iestrāvējiet akus.

ELEKTRISKĀS PIESTĒLGUMI

Elektrisko piestēlgumu drīkst veikt tikai tad, kad strāvas padeve ir izslēgta, ierīci drīkst pievienot tikai elektroinstalācijai, kas atbilst spēkā esošajiem standartiem. Pievienojet vadus elektīribas blokam, kā aplaksts. Pareizi izvietojet vadus. Pārbaudiet piestēlgānas pareizību. Pakariet spoguli ar ākiem. Pārbaudiet uzstādišanas pareizību. Ieslēdziet strāvas padevi. Ieslēdziet apgaismojumu ar slēdzi. Šaubu gadījumā elektriskais piestēlgums ir jāievē personai ar atbilstošu kvalifikāciju.

KOPŠANA

Pirms spogula kopšanas, obligāti atvienojiet strāvas padevi.

Spogula viršmas tiriet tikai ar tam paredzētajiem līdzekļiem.

Veicot kopšanas darbus, nepielaujiet mitruma/ūdens ieklūšanu spogula iekšā, kur atrodas elektroķēdes.

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DATE TEHNICE ȘI FUNCȚII

Tensiunea de alimentare:	230V~50Hz
Tensiunea de alimentare LED:	12VDC
Putere LED:	MAX 16,4W
Clasa de protecție:	II
Gradul de protecție:	IP21

UTILIZARE ȘI INSTALARE ÎN CONDIȚII DE SEIGURANȚĂ

Oglinda este destinațiată instalării în interior.

În timpul instalării, oglinda nu poate fi conectată la o sursă de alimentare. Instalația trebuie să fie efectuată conform recomandărilor instrucțiunilor de instalare, urmând modul și ordinea prezentate pe figura.

Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru deteriorările apărute în urma instalării incorecte, utilizării impropriei a produsului sau în urma modificărilor de construcție neautorizate. În cazul în care tubul flexibil sau cablul a fost deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit exclusiv de către producător sau un reprezentant al acestuia, fie de către un personal calificat, pentru a se evita riscuri aferente. Nu folosiți o oglindă

INSTALARE

Scoateți cu grijă oglinda din ambalaj. Alegeți locul adecvat de montare a oglinderii (ex. perete din beton, cărămidă sau material similar care asigură o fixare sigură și permanentă a diblurilor). Locul de montare trebuie să fie echipat cu cablu sau doză pentru a facilita conectarea luminilor la rețea de energie electrică de 230V~50Hz. Marcați locul de fixare a diblurilor și distanța între ele. Executați găurile, montați diblurile și însurubați cărligle.

EFFECTUAREA CONEXIUNII ELECTRICE

Conexiunea electrică trebuie să fie realizată fară a alimenta produsul cu curent electric, conectarea făcându-se exclusiv la o rețea electrică lipsită de defecte și care corespunde standardelor actuale. Conectați cablurile la un bloc de conectare conform descrierii. Așezați cablurile în mod corespunzător. Verificați corectitudinea conexiunilor. Atârnăți oglinda pe cărlige. Verificați corectitudinea montării. Alimentați rețeaua electrică cu curent. Apindeți luminiile folosind comutatorul. În cazul în care aveți îndoieli, realizați conexiunii electrice trebuie încredințată unei persoane autorizate și calificate în domeniul realității conexiunilor electrice.

ÎNTREȚINERE

În timpul unor activități de întreținere, oglinda trebuie să fie neapărat deconectată de la sursă de alimentare.

Întreținerea suprafetei oglinderii trebuie să fie realizată exclusiv cu ajutorul detergentelor adecvate.

În cadrul activităților de întreținere, evitați umerezarea sau inundarea cu apă a suprafetei din spatele oglinderii unde sunt localizate circuitele electrice.

NL – GEBRUIKSAANWIJZING

TECHNISCHE GEVEGENS EN FUNCTIES

Voedingsspanning:	230V~50Hz
Voedingsspanning voor LED:	12VDC
LED vermogen:	MAX 16,4W
Beschermingsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP21

VOORWAARDEN VAN VEILIGE MONTAGE EN VEILIG GEBRUIK

De spiegel is bestemd voor de installatie binnenshuis.

Tijdens montage mag de spiegel niet aan een voedingsbron worden aangesloten.

De montage conform de gebruiksaanwijzing uit te voeren op de wijze en in de volgorde zoals op de tekening is aangegeven.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor de beschadiging die is ontstaan door onjuiste montage, onjuist gebruik van het product of de veranderingen aan de constructie

Indien de externe flexibele leiding of kabel beschadigd is, dient deze enkel door de fabrikant of zijn servicemedewerkers of door een persoon met gelijke bevoegdheden te worden vervangen om risico te voorkomen. Een defecte spiegel niet gebruiken.

MONTAGE

De spiegel voorzichtige uit de verpakking halen. De juiste montageplek voor de spiegel kiezen

bv.: (betonnen, bakstenen of gelijke muur die voor stabiele en veilige bevestiging van de pluggen zorgt). De montageplaats dient voorzien te zijn van een leiding of een kastje die de aansluiting van de spiegelverlichting aan het net 230V~50Hz mogelijk maakt. De positie en afstand van de montagepluggen markeren. De gaten boren, de pluggen aanbrengen en de haken ophangen.

ELETTRISCHE AANSLUITING

De elektrische installatie bij losgekoppelde elektrische spanning, enkel aan goed werkende elektrische installatie aansluiten die aan vigerende normen voldoet. De leidingen aan elektrische kubus conform tekening aansluiten. Leidingen op de juiste manier leggen. Controleer of de verbindingen juist zijn. De spiegel aan de haken ophangen. Controleer of de montage op de juiste manier uitgevoerd werd. De spanning in de elektrische installatie aanzetten. Bij twijfels de uitvoering van de elektrische aansluiting aan de persoon met elektrische bevoegdheden toevertrouwen.

ONDERHOUD

Tijdens het onderhoud van de spiegel de voedingsspanning absoluut loskoppelen.

Tijdens het onderhoud van het spiegeloppervlak enkel de hier voor bestemde middelen gebruiken.

Tijdens het onderhoud het binnenste gedeelte van de spiegel voorzien van elektrische circuits nooit vochtig of nat maken.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ФУНКЦИИ

Напряжение питания:	230 В~50 Гц
Напряжение питания LED:	12 В пост. тока
Мощность LED:	МАКС. 16,4 Вт
Класс защиты:	II
Степень защиты:	IP21

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО МОНТАЖА И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Зеркало предназначено для монтажа внутри помещений.

Во время монтажа зеркало должно быть отключено от электросети. Монтаж следует выполнить в соответствии с инструкцией монтажа и в очередности, показанной на рисунке.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного монтажа, неправильного использования изделия или конструктивных изменений.

Если внешний гибкий кабель или шнур поврежден, он должен быть заменен только производителем или его сервисной службой, либо лицом, имеющим достаточную квалификацию, с целью избежания риска. Не следует использовать неисправное зеркало.

МОНТАЖ

Осторожно вынуть зеркало из упаковки. Выбрать соответствующее место для монтажа зеркала, например бетонную, кирпичную или подобную стену, обеспечивающую прочное и долговечное крепление дюбелей. К месту монтажа должна быть подведена силовая кабель и возле зеркала должна быть установлена распределительная коробка для подключения зеркала к электросети 230 В~50 Гц. Обозначить на стенах места отверстий для дюбелей. Высверлить отверстия, установить дюбеля и закрутить в них монтажные крючки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

Подключение электричества следует выполнить при отключенном электрической сети, ее исключительно исправном состоянии, отвечающем актуальным нормам.. Подключить провода к электрическим контактам в соответствии с рисунком. Правильно уложить кабели. Проверить правильность соединений. Повесить зеркало на крючках. Проверить правильность монтажа. Включить напряжение в электрической сети. Включить освещение переключателем. В случае возникновения сомнений, поручить подключение электричества лицу, имеющему соответствующее разрешение и квалификацию.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

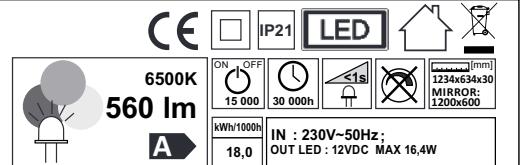
Во время технического обслуживания зеркала следует безоговорочно отключить его от электросети.

Для ухода за поверхностью зеркала следует использовать исключительно средства, для этого предназначенные.

В случае ухода избегать покрытия зеркала влагой или попадания воды на обратную его сторону, где находятся электрические провода.



ALICE 120



SK – NÁVOD NA OBSLUHU

TECHNICKÉ ÚDAJE a FUNKCIE

Napäťe napájania:	230V~50Hz
Napäťe napájania LED:	12VDC
Prikon LED:	MAX 16,4W
Ochranná trieda:	II
Stupeň ochrany:	IP21

PODMIENKY BEZPEČNEJ MONTÁŽE A POUŽÍVANIA

Zrkadlo je určené na montáž vo vnútri miestnosti.
Počas montáže nemôžete byť zrkadlo pripojené k zdroju napájania.
Montáž a potrebné vykonať v súlade s odporúčaniami nachádzajúcimi sa v návode na montáž, spôsobom a v poradí uvedenom na obrázku.
Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené neprávnom montážou, nesprávnym používaním produktu alebo konštrukčnými zmenami.
Ak je vonkajší kábel ohýbavý alebo šnúra poškodená, musí byť vymenená iba výrobcom alebo jeho servisným pracovníkom alebo osobou s podobnými oprávneniami, aby sa zabránilo vzniku rizika. Nesmie sa používať poškodené zrkadlo.

MONTÁŽ

Opatrne vytiahnuti zrkadlo z balenia. Vybrať vhodné miesto montáže zrkadla napr. (betónová, teholáv alebo podobná stena zabezpečujúca trválne a pevné pripojenie rozperných kolíkov). Miesto montáže musí byť vybavené káblom alebo kontaktom umožňujúcim pripojenie osvetlenia zrkadla do siete 230V~50Hz. Označiť miesto a vzdialenosť pripojenia rozperných kolíkov. Využiť otvory, namontovať rozperné kolíky a priskrutkovať háky.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Elektrické pripojenie vykoná počas odpojeného napájania, výlučne do fungujúcej elektrickej inštalácie spĺňajúcej aktuálne normy. Pripojiť káble do elektrického článku podľa opisu. Vložiť príslušné vedenie. Skontrolovať správnosť spojenia. Zavesiť zrkadlo na háčok. Skontrolovať, či bola montáž správne vykonaná. Zapnúť napátie v elektrickej inštalácii. Zapnúť osvetlenie vypínacom. V prípade pochybností je potrebné elektrické pripojenie zveriť sebe s príslušnými elektrickými oprávneniami.

KONZERVÁCIA

Počas konzervácie zrkadla je potrebné odpojiť napátie napájania. Na konzerváciu povrchu zrkadla je potrebné používať iba prostriedky určené na tento účel.

V prípade konzervácie sa je potrebné vyhýbať zvlhnutiu alebo zlatiatiu vnútornej strany zrkadla obsahujúcej elektrické obvody.

HR - UPUTE ZA UPORABU

TEHNIČKI PODACI I FUNKCIJE

Napon napajanja:	230V~50Hz
Napon napajanja LED:	12VDC
Snaga LED:	MAX 16,4W
Klasa zaštite:	II
Stupanj zaštite:	IP21

UVJETI SIGURNE UGRADNJE I UPORABE

Zrkalo je namijenjeno ugradnji u zatvorenim prostorima.
Za vrijeme ugradnje, zrkalo ne smije biti spojeno na izvor napajanja.

Ugradnju izvršite u skladu s uputama za ugradnju, na način i redoslijedom prikazanim na slici.

Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja uzrokovana neispravnom ugradnjom, nepravilnom uporabom proizvoda ili izmjenama u konstrukciji.

Ako su vanjski savitljivi vodi ili kabel oštećeni, moraju biti zamijenjeni isključivo od strane proizvođača ili njegovog servisera ili osobe sa sličnim kvalifikacijama u svrhu izbjegavanja rizika. Nemojte koristiti neispravno zrcalo.

UGRADNJA

Zrcalo oprezno izvaditi iz pakiranja. Odabrići odgovarajuće mjesto za ugradnju
npr. (betonski zid, cigleni ili slični zid koji omogućuje čvrsto i sigurno učvršćivanje klinova). Na mjestu za ugradnju mora se nalaziti kabel ili razvodna kutija koja omogućuje spajanje osvjetljenja zrcala na mrežu 230V~50Hz. Označiti mjesto i razmak učvršćivanja klinova. Izbušiti rupe, ugraditi klinove te uviti kuke.

PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

Prikupljanje na električnu mrežu napraviti prilikom isključenog napona te spojiti isključivo na ispravnu električnu instalaciju koja spĺňava aktuálne normy. Kable spojiti na električni priključek u skladu s opisom. Ispravno položiti kable. Provjeriti ispravnost spoja. Objesiti zrcalo na kuke. Provjeriti ispravnost ugradnje. Uključiti napajanje u električnu mrežu. Uključiti osvjetljenje prekidačem. U slučaju sumnji, električni priključak dati na provjeru odgovarajuće osposobljenoj i ovlaštenoj osobi.

ODRŽAVANJE

Za vrijeme održavanja zrcala, potrebno je obavezno isključiti napajanje.

Za održavanje površine zrcala, koristiti samo namjenska sredstva.

Prilikom održavanja, izbjegavati vlagu ili vodu na unutarnjoj strani zrcala na kojoj se nalaze strujni krugovi.

SLO – NAVODILA ZA UPORABO

TEHNIČNI PODATKI IN MOŽNOSTI

Napajalna napetost:	230V~50Hz
Napajalna napetost LED:	12 VDC
Moč LED:	MAX 16,4W
Razred zaščite:	II
Stopnja zaščite:	IP21

POGOJI ZA VARNO NAMESTITEV IN UPORABO

Ogledalo je namenjeno za namestitev v notranjih prostorih.
Med montažo ogledalo ne sme biti priključeno na električno omrežje.

Namestitev izvedite v skladu z navodili za namestitev; način in vrstni red namestitev sta prikazana na sliki.

Proizvajalec ne odgovarja za okvare, nastale zaradi nepravilne namestiteve, nepravilne uporabe ali sprememb konstrukcije izdelka.

Če je zunanjí gibki ali kabeli poškodená, ga zaradi nevarnosti lahko zamenja le prizvajalec ali njegov servis ali oseba s podobnimi kvalifikacijami. Nikoli ne uporabljajte ogledala.

NAMESTITEV

Previdno potegnite ogledalo ven iz embalaže. Izberite ustrezno mesto za namestitev ogledala (betonska, oprečna ali podobna stena, ki zagotavlja zanesljivo in trajno pritrditev zatičev). Mesto namestiteve mora biti opredeljeno s kablom ali z razvodnikom, ki omogoča priključitev razsvetljave ogledala na omrežje 230V~50Hz. Označite mesta pritrditev zatičev in razdaljo med njimi. Izvrtajte luknje, namestite zatiče in privijte kljuge.

PRIKLJUČITEV NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

Prikupljanje na električno omrežje izvedite ob izklopiljenem napajanju; naprave priključite na brezhibno delujoč električno napajavo, ki izpoljuje trenutno veljavne norme. Vodnike priključite na priključno sponko v skladu z opisom. Pravilno razporedite vodnike. Preverite, ali so priključki pravilno izvedeni. Ogledalo obesite na kljuge. Preverite, ali je bila montaža pravilno izvedena. Vklopite napajanje električne napeljave. S pomočjo stikala vklopite razsvetljavo. V primeru dvomov priključitev na električno omrežje naročite osebi, ustrezno usposobljeni za električna dela.

VZDRŽEVANJE

Med vzdrževanjem ogledala je nujno treba izključiti napajanje.

Za vzdrževanje površine ogledala uporabljajte izključno za to namenjena sredstva.

Med vzdrževanjem pazite, da zadnja stran ogledala, ki vsebuje električna vezja, ne pride v stik z vlogo in tekočinami.

DA - BRUGSANVISNING

TEKNISKE DATA OG FUNKTIONER

Forsyningsspænding:	230V~50Hz
LED-forsyningsspænding:	12VDC
LED effekt:	MAX 16,4W
Beskyttelseskasse:	II
Beskyttelsesnivau:	IP21

BETINGELSER FOR SIKKER MONTAGE OG BRUG

Spejlet er beregnet til indendørs montering.

Spejlet kan ikke være tilsluttet til størmilderen under montage.

Montage udføres i henhold til anvisningerne i montagevejledningen, i den rækkefølge og på den måde, som er vist på tegningen.

Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af forkert montage, uhensigtsmæssig anvendelse af produktet eller de foretagne konstruktionsændringer.

Er den udvendige slange eller snor beskadiget, må den udelukkende udskiftes af fabrikanten eller fabrikantens servicemedarbeiter, evt. af en person, som har tilsvarende kompetencer, med henblik på fareforebyggelse. Det er ikke tilladt at bruge et defekt spejl.

MONTAGE

Løft forsigtigt spejlet ud af emballagen. Vælg et monteringssted, f.eks. (betonskifte, murstensvæg eller lign.), som sikrer en holdbar og sikker isætning af rawplugs. Monteringsstedet skal være udstyrst med en ledning eller en samlede, som muliggør tilslutning af spejlets baggrundsslutstik til et net på 230V~50Hz. Marker det sted, hvor den afstand, hvormed rawplugsene skal isættes. Bor huller, sæt rawplugsene i og skru krogen ind i hullerne.

EL-TILSLUTNING

El-tislutning må kun foretages med frakoblet spænding. Spejlet kan kun tilsluttes til et funktionsdygtigt elektrisk anlæg, som opfylder de nyeste standarder. Tislut ledningerne til tilslutningsboksen. Læg ledningerne korrekt. Kontrollér, at ledningerne er korrekt tilsluttet. Hæng spejlet op på krogene. Kontrollér for korrekt montage. Tislut el-anlæggets spænding. Tænd baggrundslutstik vha. en omskifter. Er du i tvivl, lad el-tislutning foretages af en kvalificeret elektrinstalatør.

VEDLIGEHOLDELSE

Det er absolut nødvendigt at frakoble forsyningsspændingen under vedligeholdelse af spejlet.

Spejlets overflade kan udelukkende vedligeholdes med anvendelse af midler, som specifikt er beregnet hertil.

Undgå at befuge spejlet samt undgå vand at trænge ind der, hvor elektriske kredsløb befinner sig.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ & ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Τάση τροφοδοσίας: 230V~50Hz

Τάση τροφοδοσίας λυχνίας LED: 12VDC

Ισχύς LED: MAX 16,4W

Κλάση προστασίας: II

Βαθμός προστασίας: IP21

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

Ο καθρέφτης έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση σε εσωτερικούς χώρους. Κατά την εγκατάσταση ο καθρέφτης δεν θα πρέπει να είναι συνδεδέμενος στην πηγή ρεύματος.

Η εγκατάσταση θα πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης, με τον τρόπο και με την σειρά που εμφανίζονται στην εύκρατη.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει αισιοδοξία επισκόπισμα του καθρέφτη από λάθος εγκατάσταση, ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού ή από άλλας στην κατασκευή του.

Εάν το εσωτερικό ένακτυμα καλώδιο ή το σχοινό του καλώδιου έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αλλάξει μόνο από τον κατασκευαστή ή από άτομο αντιπρόσωπο του οποίου δημιουργήθηκε η κατασκευή.

Η πληκτρική σύνδεση πρέπει να εκτελείται υπό αποσυνδεδεμένη τάση, απολειτώντας τη λεπτούργικη ηλεκτρική εγκατάσταση που πληρεῖ τα τείχη του πολυεισιτηρίου.

Το πηλό της εγκατάστασης θα πρέπει να είναι σύνδεση στην καλώδιον της καλώδιων.

Ελέγχετε την καλώδιον. Κρεμάστε τον καθρέφτη στη διάκριση.

Ελέγχετε την φωτισμό με τον διακόπτη.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, θα πρέπει να αναθέσετε τη σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα κατάλληλα προσόντα.

Ηλεκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

Εάν ο καθρέφτης έχει στράβωσε την περιφέρεια του φωτισμού, με οποιαδήποτε σημαντική σύνδεση, θα πρέπει να αναθέσετε την σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

Εάν ο καθρέφτης έχει στράβωσε την περιφέρεια της κατασκευής, θα πρέπει να αναθέσετε την σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

Εάν ο καθρέφτης έχει στράβωσε την περιφέρεια της κατασκευής, θα πρέπει να αναθέσετε την σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

Εάν ο καθρέφτης έχει στράβωσε την περιφέρεια της κατασκευής, θα πρέπει να αναθέσετε την σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

Εάν ο καθρέφτης έχει στράβωσε την περιφέρεια της κατασκευής, θα πρέπει να αναθέσετε την σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

Εάν ο καθρέφτης έχει στράβωσε την περιφέρεια της κατασκευής, θα πρέπει να αναθέσετε την σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

Εάν ο καθρέφτης έχει στράβωσε την περιφέρεια της κατασκευής, θα πρέπει να αναθέσετε την σύνδεση στην πληκτρική σύνδεση σε άτομο που κατέχει τα προσόντα της κατασκευής.

FI – KÄYTÖÖHJOLE

TEKNISETIEDOT JA TOIMINNOT

Syöttöjännite: 230V~250Hz

Syöttöjännite LED: 12VDC

LED teho: MAX 16,4W

Suojueluluokka: II

Suojausluokitus: IP21

TURVALLISEN KOKOONPANON JA KÄYTÖN EHDOT

Peili tarkoitettu kokoonpanoon huoneistojen sisällä. Kokoonpanon aikana irrotta peili pistorasiasta.

Suoja kokoonpano käytööhjonneen mukaisesti, kuwalla näytetyllä tavalla ja tässä järjestyksessä.

Toimittaja ei ole mitään vastuuta virheellisen kokoonpanon, virheellisen käytön, tai konstruktioonutoksien aiheuttamista vahingoista.

Jos ulkoinen taipuva johto ja/viisi on vahingoittunut, vaaran tähdistämiseksi sen saa vaihtaa vain toimittaaja tai hänen palveluntuottajaansia tai hänen kaltaisensa ammattitaitoinen henkilö.

Ei saa käyttää vahingoittuvia peiliä.

KOKOONPANO

Ota peili pakkauskesta huolellisesti. Valitse kokoonpanoon sopiva paikka, esimerkiksi betoniseinä, tiileseinä tai sen kaltainen, joka mahdollistaa kiinnitystulppien kestävän ja varmaan valimukset. Liitä johtotulppien kiinnitystulppien kestävän ja varmaan kiinnitystulppien kiinnitystulppien kiinnityksen ja sijoittamisen. Poraa relät seinään, sijoita kiinnitystulppi ja sitten kiinnitä.

LIITTÄMINEN

Suoja liittämisen kun virtaa on kytketty pois päältä, ainoastaan toimivan sähköjärjestelmään, joka täyttää nykyiset valimukset. Liitä johtotulppien kiinnitystulppien kestävän ja varmaan kiinnitystulppien kiinnityksen ja sijoittamisen. Peili tarkistetaan pistorasiasta.

PUHDISTAMINEN

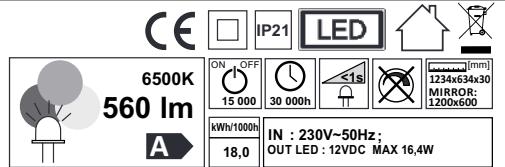
Ehdottamasti irrotta laite pistorasiasta ennen peilin puhdistamista.

Peilin puhdistamiseen käytä vain siihin tarkoitettuja keinuja.

Puhdistamisen tapauksessa välittä peiliin ulkoisen, virtapiirejä sisältävän sivun kostutusta tai tulvimista.



ALICE 120



Montować tylko w strefie 3 | Mount only in zone 3 | Nur in Zone 3 montieren

1

STREFA 3/
ZONE 3

60cm

60cm

225cm

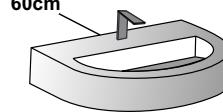
STREFA 2/
ZONE 2

STREFA 1 /
ZONE 1

STREFA 2 /
ZONE 2

STREFA 3/
ZONE 3

STREFA 2/
ZONE 2

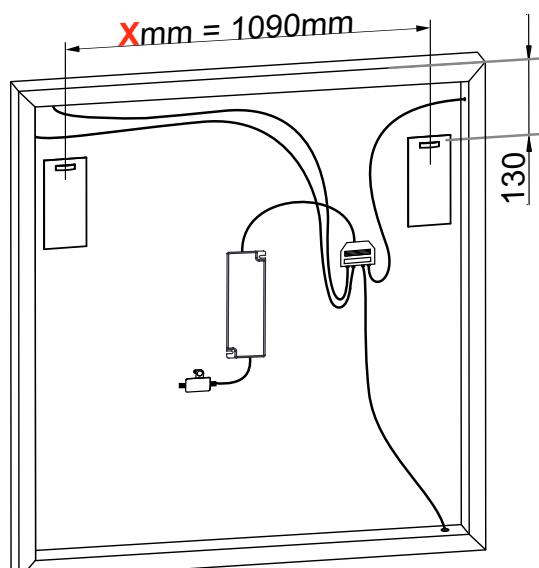


STREFA 2 /
ZONE 2

2

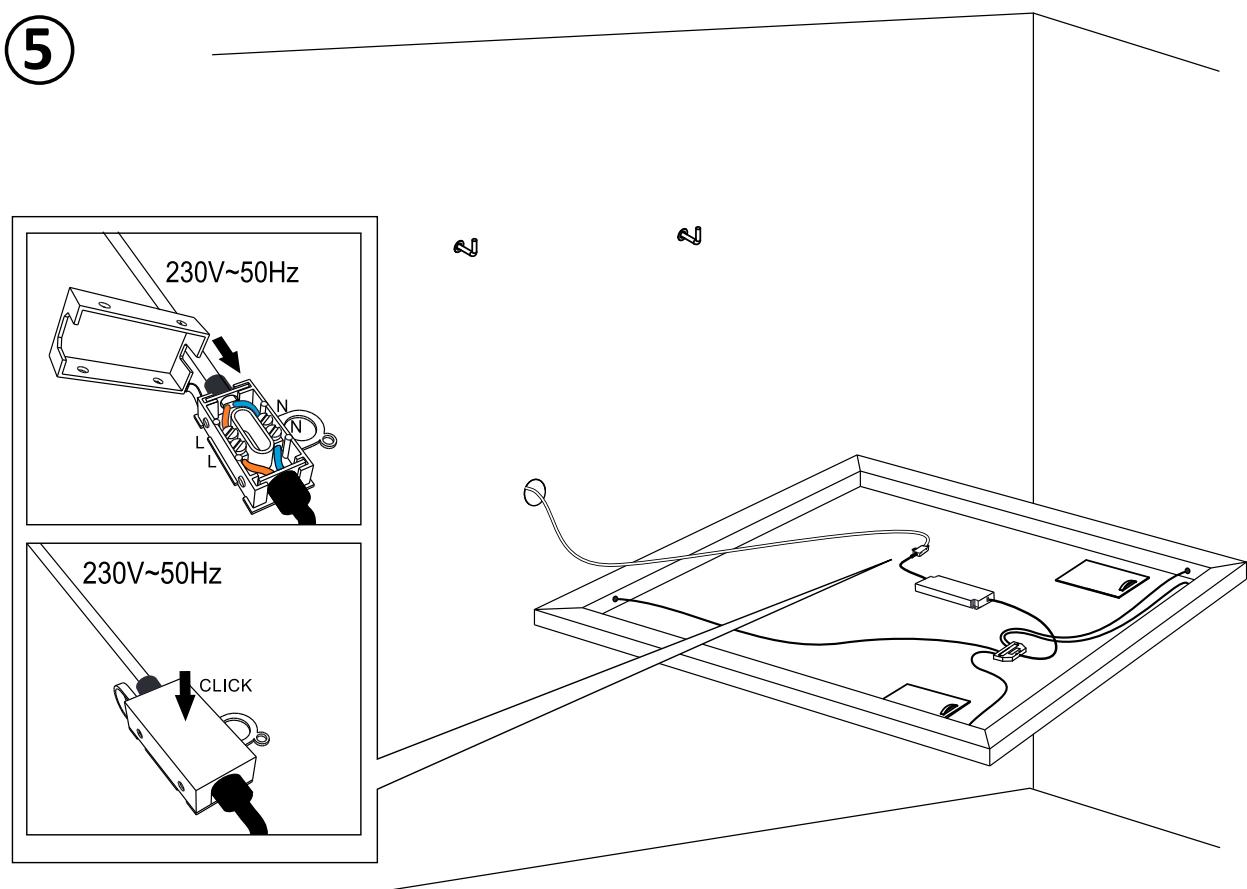
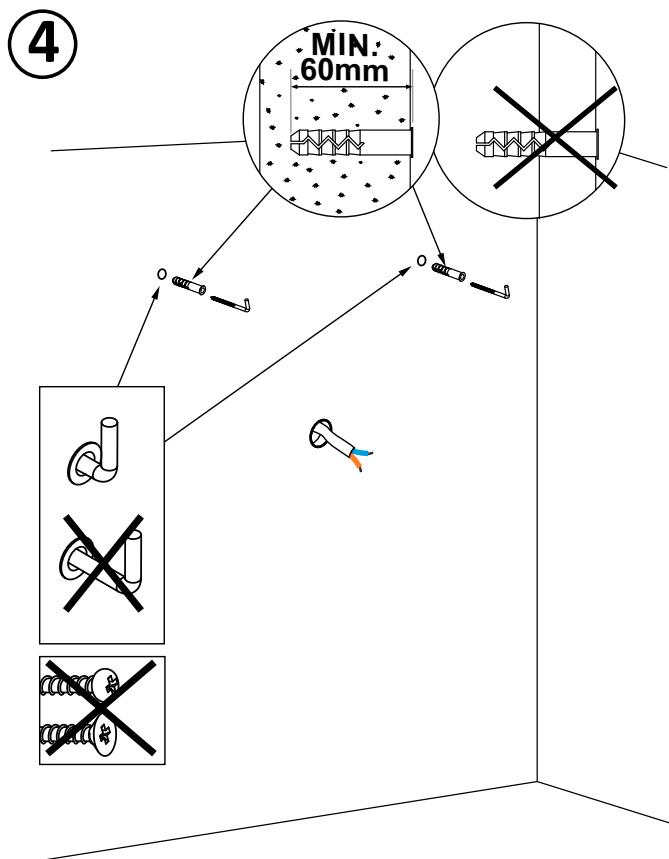
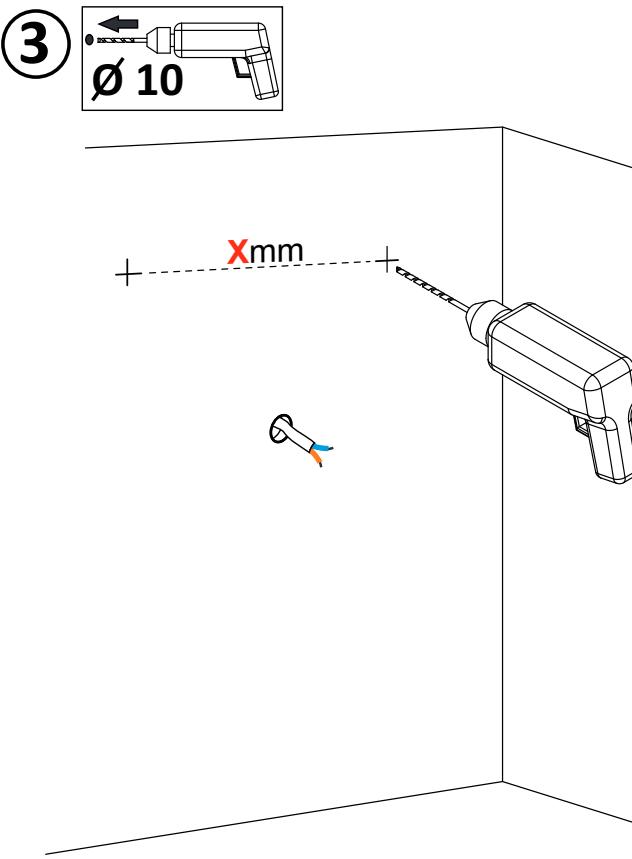
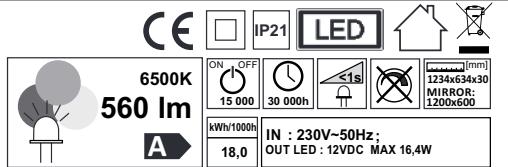
Xmm = 1090mm

130



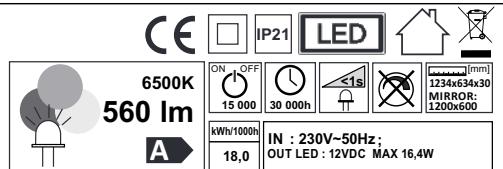


ALICE 120





ALICE 120



6

